



INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

ESPAÑOL

INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY

ENGLISH

MODE D'EMPLOI ET DE SÉCURITÉ

FRANÇAIS

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E SEGURANÇA

PORTUGUÊS

ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA

ITALIANO



CAJAS INDUSTRIALES DE DISTRIBUCIÓN IP65

IP65 INDUSTRIAL DISTRIBUTION BOXES

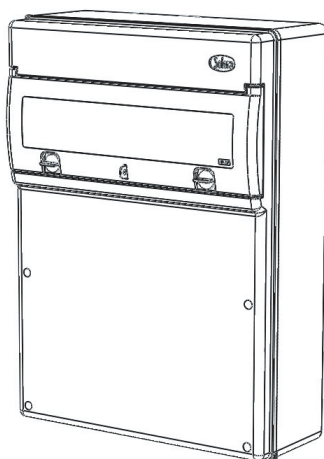
IP65 BOÎTES DE DISTRIBUTION INDUSTRIELLES

CAIXAS DE DISTRIBUIÇÃO INDUSTRIAIS IP65

SCATOLE DI DISTRIBUZIONE INDUSTRIALI IP65

INDUBOX

1 Vista general:



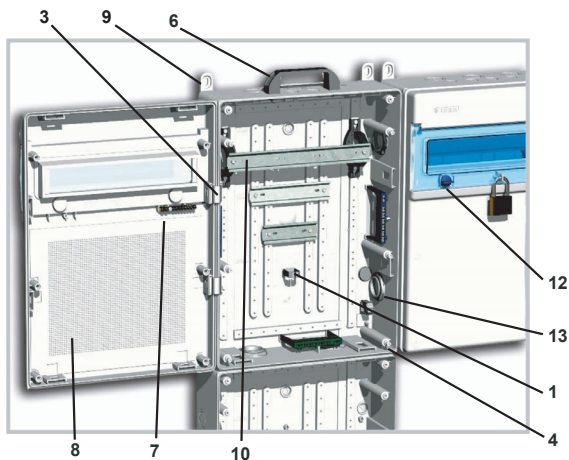
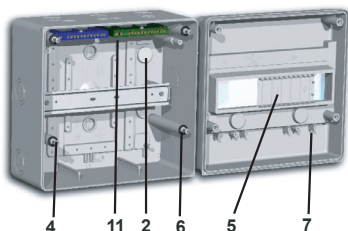
www.psolera.com

2 Normativa:

-Siga estas instrucciones para cumplir con los reglamentos de baja tensión R.D. 842/2002, directiva 2014/35/UE (DBT) y la normativa UNE-EN 62208.

- La instalación, servicio y mantenimiento de los equipos electrónicos solo pueden ser realizados por una persona autorizada.

3 Descripción y componentes:



Instalación de superficie.

- 1- Sujetacables en varias posiciones.
- 2- Sujeción a la pared por el interior, con tapón para tornillos para facilitar la fijación de la caja.
- 3- Bisagras entre caja y tapa con 4 posiciones para poder abrir hacia la derecha, izquierda o abajo.
- 4- Tornillo de cierre de acero inoxidable, roscado ultrarápido, con tapón embellecedor.
- 5- Tapas para cubrir huecos libres.
- 6- Junta estanca adhesiva para cierre.
- 7- Tapa preparada para montar terminales de tierra y neutro.
- 8- Tapas reforzadas lisas o con ventanas para montar diferentes bases del mercado.
- 9- Sujeción a la pared por el exterior, con soporte en las esquinas con tres ángulos para asegurar el IP.

- 10- Sujeción de las guías en soporte desplazable arriba y abajo o en el fondo.
- 11- Caja preparada para montar terminales de tierra y neutro.
- 12- Cierre y puertas.
- 13- Sistema de enlaces entre diferentes modelos de cajas.
- 14- Asa.
- 15- Montaje de las puertas.

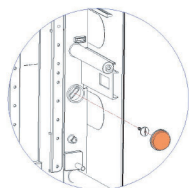
(VER INSTRUCCIONES EN PUNTO -5-)

4 Lista de contenido Indubox:

	BAG-1306-1316-1336-821				
	1	2	3	4	5
	CABLE GRIP REF. SUJ1300	CAPS REF. TPO1300/4 TPO1300/6	HINGES REF. BIS1300	SCREW REF. T-1300	MODULE CAP REF. 1300GTA /100G
					
1303	0	1	0	4	1
1304	0	1	0	4	1
1306B	0	1	0	4	1
1308B	0	1	0	4	1
1308A	0	1	0	4	1
1308	2	1	2	6	1
1311	2	1	2	6	1
1311A	0	1	0	4	1
1312	0	1	0	4	1
1316	4	1	2	6	1
1322	4	1	2	6	1
1332	4	1	2	6	1
1336P	0	1	2	6	1
1336	0	1	2	6	1
1348	4	1	2	6	1
820	0	1	2	6	0
821	0	1	2	6	0
822P	0	1	2	4	0
822	0	1	2	4	0
818A	0	1	0	4	0
818B	0	1	0	4	0
819	0	1	0	4	0

5 Montaje:

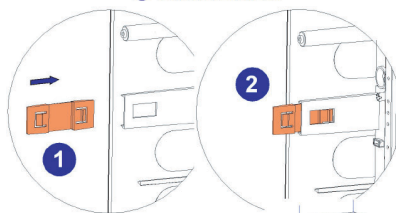
2 FIJACIÓN INTERIOR



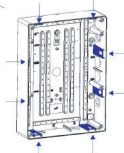
TAPÓN
REF. 1300TPO



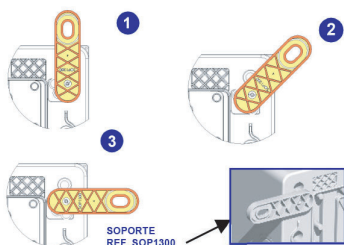
3 BISAGRAS



PREPARADA PARA PODER INSERTAR
LAS BISAGRAS EN LOS CUATRO
LATERALES DE LA CAJA.

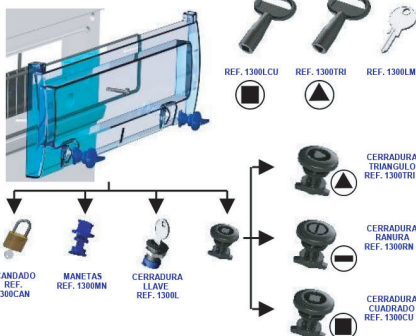


9 FIJACIÓN EXTERIOR

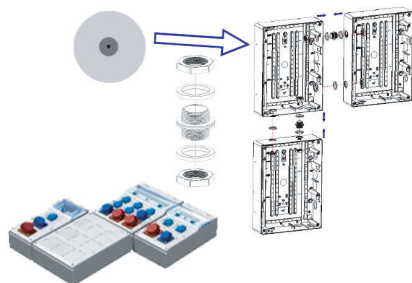


SOPORTE
REF. 50P1300

12 CIERRES



13 ENLACES

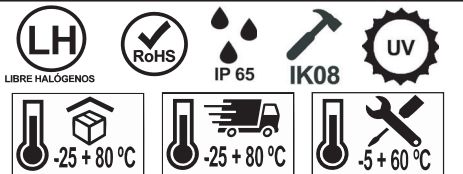


15 PUERTA



6 Información Técnica:

- Temperatura límite para almacenaje, transporte e instalación.



7 Mantenimiento del producto:

- Limpiar la superficie de las cajas con un trapo húmedo.

8



Consejos de seguridad y uso.

9 Reciclado del producto:



Instructions for use and safety

ENGLISH

- 1 General view:
- 2 Normative: -Follow these instructions to comply with the R.D. 842/2002, directive 2014/35/UE (DBT) and EN 62208.
- Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.
- 3 Description and components: -Surface installation. 1-Multi-positioning cable grip. 2-Internal wall fixing holes, including cap for screws in order to maintain protection class II (see detail explanation). 3-Hinges for connecting box and lid with 4 positions, allowing opening from right, left or below (see detail explanation). 4-Closure with fast self tapping stainless steel screws with embellishing cap. 5-Blind cover. 6-Closing sealant joint. 7-Lids prepared for mounting earth and neutral bars. 8-Reinforced plain or window lids for mounting any socket varieties available in the market. 9-External wall bracket with corner support offering triple angle positioning ensuring IP (see detail explanation). 10-Positioning holes allowing fixings of rails at the top, bottom and back. 11-Box prepared for mounting earth and neutral bars. 12-Locks for the doors (see detail explanation). 13-Pre-cut holes for linking cable glands (see detail explanation). 14-Handle. 15-Door mounting (see detail explanation).
(SEE INSTRUCTIONS IN POINT -5-)
- 4 Packing list Indubox; 1 cable grip. 2 caps. 3 hinges. 4 screw. 5 module cap.
- 5 (SEE "DESCRIPTION AND COMPONENTS" POINT-3).
Mounting: 2 internal wall fixing. Cap. 3 hinge. Prepared for positioning of hinges in any side of the box. 9 external wall fixing brackets. Wall bracket. 12 Locks. Padlock. Lock. Lock with key. Triangular lock. Groove lock. Square lock. 13 pre-cut holes for linking. 15 Door. Step one; introduce the door at this angle. Step two press until it "click". Until it "clicks".
- 6 Technical information: -Temperature limit for storage, transport and installation.  Halogen Free
- 7 Product maintenance: -Wipe the surface of the boxes with a damp cloth.
- 8 Safety and usage tips.
- 9 Product recycling:

Mode d'emploi et de sécurité

FRANÇAIS

- 1 Vue d'ensemble :
- 2 Norme: -Suivez ces instructions pour respecter les directives R.D. 842/2002, 2014/35 / UE (DBT) et EN 62208.
-Installation, entretien et maintenance des équipements électroniques ne peuvent être effectués par une personne autorisée.

3	Description et composants: -Installation en surface.1-Multi-positionnement poignée de câble.2-trous internes de fixation murale,y compris le capuchon pour les vis afin de maintenir la classe de protection II (voir l'explication détaillée) .3-Charnières pour la connexion boîte et couvercle avec 4 positions, permettant l'ouverture de droite, gauche ou ci-dessous (voir l'explication de détail) .4-Fermeture rapideVis autotaraudeuses en acier inoxydable avec embout décoratif. Couverture 5-Blid. Joint d'étanchéité à 6 joints. 7-couvercles préparéspour le montage de la terre et des barres neutres. 8-Couvercles unis ou fenêtre pour le montage de toutes les variétés de douillesdisponible sur le marché. 9-Support mural externe avec support de coin offrant un positionnement à angle triple assurant IP(voir l'explication détaillée). 10 trous de positionnement permettant la fixation des rails en haut, en bas et à l'arrière. 11-Box préparé pour le montage de la terre et des barres neutres. 12-Serrures pour les portes (voir explication détaillée) .13-Trous prédécoupés pour relier les presse-étoupes (voir l'explication détaillée). 14-Handle.15-porte de montage (voir l'explication de détail). (VOIR LES INSTRUCTIONS AU POINT -5-)
4	Liste d'emballage Indubox; 1 poignée de câble. 2 caps. 3 charnières. 4 vis. Capuchon de 5 modules
5	(VOIR "DESCRIPTION ET COMPOSANTS" POINT-3-). Montage: 2 fixation murale interne. Casquette. 3 charnières. Préparé pour le positionnement des charnières dans n'importe quel côté de la boîte. 9 supports de fixation murale externes. Support mural. 12 Serrures. Cadenas. Fermer à clé. Verrouiller avec la clé. Serrure triangulaire Bosquet fermer à clé. Serrure carrée 13 trous prédécoupés pour la liaison. 15 Porte. La première étape; introduire la porte à cet angle. Deuxième étape appuyez jusqu'à ce qu'il "clique". Jusqu'à ce qu'il "clique".
6	Information technique: -Les limites de température pour le stockage, le transport et l'installation.  Sans Halogène.
7	Entretien du produit: -Nettoyer la surface des boîtes avec un chiffon humide.
8	Des conseils et de l'utilisation de sécurité.
9	Recyclage du produit:

Instruções de utilização e segurança

PORTUGUÊS

1	Visão global:
2	Normativa: - Siga estas instruções para cumprir a R.D. 842/2002, diretiva 2014/35/UE (DBT) e EN 62208. - A instalação, manutenção e manutenção do equipamento elétrico devem ser realizadas apenas por uma pessoa autorizada.
3	Descrição e componentes:-Instalação de superfície.1-Prensa de cabo multiposicionamento.2-Orifícios de fixação na parede interna, incluindo tampa para parafusos, a fim de manter a classe de proteção II (ver explicação detalhada).3-Dobradiças para caixa de conexão e tampa com 4 posições, permitindo abertura pela direita, esquerda ou por baixo (ver explicação detalhada). 4-Fecho com parafusos rápidos de aço inox auto-roscentes com tampa embelezadora. 5- Capa cega. 6-Fechamento da junta vedante. 7-Tampas preparadas para montagem de barras de terra e neutro. 8-Tampas lisas ou de janela reforçadas para montagem de qualquer variedade de soquetes disponíveis no mercado. 9-Suporte de parede externo com suporte de canto oferecendo posicionamento de ângulo triplo garantindo IP (ver explicação detalhada)... 10-Orifícios de posicionamento permitindo fixações de trilhos na parte superior, inferior e posterior. 11-Caixa preparada para montagem de barras de terra e neutro. 12-Fechaduras para as portas (ver explicação detalhada). 13-Orifícios pré-cortados para ligação de prensa-cabos (ver explicação detalhada). 14-Puxador.15-Porta de montagem (ver explicação detalhada). (VER INSTRUÇÕES NO PONTO -5-)
4	Lista de embalagem Indubox; 1 pega de cabo. 2 tampas. 3 dobradiças. 4 parafuso. tampa de 5 módulos.
5	(VEJA "DESCRIÇÃO E COMPONENTES" PONTO-3-). Montagem: 2 fixações de parede internas. Boné. 3 dobradiça. Preparado para posicionamento de dobradiças em qualquer lado da caixa. 9 suportes de fixação de parede externa. Suporte de parede. 12 fechaduras. Cadeado. Trancar. Fechamento com chave. Fechadura triangular. Bloqueio de bosque. Fechamento quadrado. 13 furos pré-cortados para ligação. 15 Porta. Passo um; introduzir a porta neste ângulo. Etapa dois, pressione até ouvir um "clique". Até que "clique".
6	Informações técnicas: -Limite de temperatura para armazenamento, transporte e instalação. Halogênio livre.

7	Manutenção do produto: -Limpe a superfície das caixas com um pano úmido.
8	Dicas de segurança e uso.
9	Reciclagem de produtos:
Istruzioni per l'uso e la sicurezza ITALIANO	
1	Vista generale:
2	Norme: - Seguire le presenti istruzioni per ottemperare al R.D. 842/2002, alla Direttiva 2014/35/UE (DBT) ed alla norma EN 62208. - L'installazione, la manutenzione e l'assistenza delle apparecchiature elettriche possono essere eseguite solo da personale autorizzato..
3	Descrizione e componenti: - Installazione in superficie. 1- Portacavi in diverse posizioni. 2- Fori di fissaggio a parete; include tappi copri viti per mantenere la classe di protezione II (vedere spiegazione dettagliata). 3- Cerniere per la scatola di connessioni e il coperchio con 4 posizioni, che ne permettono l'apertura da destra, da sinistra o dal basso (vedere spiegazione dettagliata). 4- Vite in acciaio inox a serraggio rapido con tappo decorativo. 5-Coperchio per coprire gli spazi liberi. 6- Guarnizione adesiva stagna per la chiusura. 7- Coperchi predisposti per il montaggio dei terminali di terra e neutro. 8- Coperchi rinforzati, lisci o con finestra, per il montaggio di qualsiasi tipo di base disponibile sul mercato. 9- Montaggio a parete esterna, con supporti angolari a tre angoli per garantire l'IP. (vedere spiegazione dettagliata). 10- Fissaggio delle guide ad un supporto che possa essere spostato verso l'alto, il basso o verso lo sfondo. 11- Scatola predisposta per il montaggio dei terminali di terra e neutro. 12- Chiusura e porte. (vedere spiegazione dettagliata). 13- Sistema di collegamento tra diversi modelli di box (vedere spiegazione dettagliata). 14- Maniglia. 15- Montaggio delle porte (vedere spiegazione dettagliata). (VEDERE ISTRUZIONI AL PUNTO -5-)
4	Contenuto della confezione Indubox: 1 portacavi. 2 tappi copri vite. 3 cerniere. 4 viti. 5 tappi per moduli.
5	(VEDERE "DESCRIZIONE E COMPONENTI" PUNTO-3-). Montaggio: 2 fissaggi interni. Tappo. 3 cerniere. Predisposto per il posizionamento della cerniera su qualsiasi lato della scatola. 9 supporti per fissazione esterna. Supporto a parete. 12 Chiusure. Lucchetto. Leve. Serratura con chiave. Serratura triangolare. Serratura a fessure. Serratura quadrata. 13 fori tratteggiati per unire le scatole. 15 Porta. Fase 1: Inserire la porta in questa direzione. Fase 2: premere fino allo scatto.
6	Informazioni tecniche: - Limiti di temperatura di stoccaggio, trasporto e installazione. Senza alogeni.
7	Manutenzione del prodotto: - Pulire la superficie delle scatole con un panno umido.
8	Consigli per la sicurezza e l'uso.
9	Riciclaggio del prodotto.